



安全理事会

Distr.: General  
23 June 2020  
Chinese  
Original: English

2020年6月22日德国常驻联合国代表给秘书长的信

谨此告知，在德国7月份担任主席期间，安全理事会计划于2020年7月2日举行一次主题为“大流行病与安全”的高级别公开辩论。

为筹备这次会议，德国编写了后附概念说明(见附件)。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

克里斯托夫·霍伊斯根(签名)



## 2020年6月22日德国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

### 定于2020年7月2日上午10时举行的安全理事会关于“大流行病与安全”主题的高级别公开辩论的概念说明

#### 背景和动态

1. 大流行病和流行病等全球健康风险可能成为对国际和平与安全的威胁。流行病演变为全球健康风险的突出例子包括严重急性呼吸综合征、艾滋病毒/艾滋病和埃博拉病毒病。就埃博拉而言，安全理事会在第2177(2014)号决议中认定，疫情对国际和平与安全构成威胁，破坏了受影响最严重国家的稳定，可能导致进一步内乱、社会紧张局势以及政治和安全气候恶化。
2. 冠状病毒病(COVID-19)大流行迄今已造成40多万人死亡，已成为全球突发公共卫生事件，并给全球合作、包括在联合国框架内的合作带来挑战。
3. 到目前为止，COVID-19对冲突环境的最直接影响是人道主义局势的恶化。例如，在也门，病毒正在全国范围内传播，使本已濒临崩溃的医疗保健系统不堪重负。此外，由于对疫情的反应不协调，秘书长也门问题特使正在进行的停火谈判变得更加复杂。
4. 从中长期来看，我们有理由关切COVID-19的深远经济和社会影响，因为它们可能会对许多国家的政治稳定产生影响。事实上，这一大流行病正在加剧武装冲突的根源：失业、不平等、社会耻辱和对国家机构的不信任。这些都是新出现的暴力或长期暴力的强烈信号。
5. COVID-19的经济和社会影响有可能破坏那些治理不力、应对能力不强的国家的稳定。治理不力，再加上未能支持和保护民众，可能导致人们造反或争夺资源。病毒的传播及其影响也阻碍了发展和社会进步，限制了人权，对最弱势群体造成了最严重的打击，并破坏了改善生活条件的前景。妇女在经济上受到的打击最大，也是受性别暴力急剧增加影响最大的群体。
6. 总体而言，武装冲突破坏了医疗基础设施，给卫生系统和保护平民免受潜在健康危机的影响带来了灾难性后果。提供医疗保健服务往往是不可能的。妇女的社会作用被削弱，她们对社区健康的贡献受到制约。冲突地区及周边地区的疾病流行率都在上升。例如，在南苏丹，由于战斗和流离失所的影响，感染霍乱、脑膜炎和裂谷热的风险增加。人们还发现，在受冲突影响的情况下，社会两极分化和对他人的恐惧、社区谣言以及对公共机构的不信任会延长或拉长传染病疫情的“峰尾”，并阻碍采取有效的国际和地方应对措施。
7. 正是出于这些原因，秘书长在2020年3月23日呼吁全球停火，以求减少冲突对COVID-19大流行的影响。到目前为止，他的呼吁已得到114个国家政府、区域组织和领导人的支持。许多民间社会团体和16个武装团体支持这一呼吁。秘书长还在2020年4月23日的声明中呼吁将人权置于全球应对COVID-19疫情工作的中心位置。

8. COVID-19 对联合国和平行动产生了前所未有的影响。外地特派团和秘书处都必须迅速适应。从中长期来看，需要借鉴从 COVID-19 和以前的健康危机中吸取的经验教训，提高联合国和平行动应对大流行病的能力和复原力。

9. 作为联合国努力的一部分，安全理事会在处理发展和人权支柱的同时，还应处理如何减轻疫情对最脆弱环境中和平与安全的影响的问题，作为其预防行动的一部分。

#### 目的和范围

10. 此次公开辩论的目的是就国际健康威胁、流行病和大流行病对安全的影响以及安全理事会在维护国际和平与安全方面的相应作用交换意见。

11. 鼓励会员国就以下问题分享经验和评估：

- 使健康危机转变为安全危机的“触发因素”是什么？
- 大流行病在多大程度上以及如何加剧冲突局势的人道主义影响？反过来，冲突局势中的暴力和不稳定状况在多大程度上以及如何加剧大流行病？
- 会员国如何最大限度地减少流行病和大流行病的负面影响，特别是对最弱势群体的负面影响？
- 会员国从以往的健康危机和 COVID-19 中吸取了哪些与具体冲突局势有关的经验教训？
- 在全球健康危机时期，联合国和平行动如何继续履行任务？他们如何确保有充足的资源和能力来保护所有人员的健康和​​安全？他们如何才能全面执行任务，包括保护平民？
- 安全理事会如何通过考虑健康风险对安全的影响来最好地加强其预防冲突的努力？
- 各国如何防止与紧急措施相关的人权状况恶化？
- 会员国如何更好地支持妇女在流行病和大流行病应对工作中发挥关键作用？

#### 会议形式

12. 会议将由德国外交部长海科·马斯主持。

13. 已邀请下列发言人作情况通报：

- 联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯(待定)
- 红十字国际委员会主席彼得·毛雷尔(待定)
- 非洲联盟社会事务专员阿米拉·埃尔法迪勒·穆罕默德·埃尔法迪勒(待定)

14. 7月份的工作方法尚未通过。在不预判安全理事会成员就该月工作方法所作决定的情况下，德国打算以公开视频会议的形式举行公开辩论。如果当月遵循目前适用的相同工作方法，将根据第 37 条的原则邀请不是安全理事会成员的会员国和观察员国参加公开视频会议，并可在作出决定后通过提交书面声明参加。在这种情况下，将邀请他们在会前向安全理事会主席发送书面声明 ([dppa-scsb3@un.org](mailto:dppa-scsb3@un.org))。

---